NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
60050-713

Première édition
First edition
1998-04

Vocabulaire Electrotechnique International –

Partie 713 : Radiocommunications : émetteurs, récepteurs, réseaux et exploitation

International Electrotechnical Vocabulary –

Part 713: Radiocommunications: transmitters, receivers, networks and operation

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http: //www.iec.ch

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE XD

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

SOMMAIRE

Page

AVANT-PROPOS IV

Références normatives VI

Sections

713-01 Termes de base 1

713-02 Liaisons et stations radioélectriques 3

713-03 Radiocommunications avec les mobiles 14

713-04 Radiorepérage et radionavigation 30

713-05 Autres types de radiocommunication 38

713-06 Fréquences et canaux 47

Tableau I – Nomenclature des bandes de fréquences et de longueurs d'onde 48

Tableau II (informatif) – Désignation de bandes de fréquences par des symboles littéraux 50

713-07 Modulation et traitement du signal 61

713-08 Émetteurs et émetteurs-récepteurs 71

713-09 Caractéristiques des émissions 77

713-10 Réception radioélectrique et récepteurs 88

713-11 Bruits et brouillages radioélectriques 112

713-12 Réseaux en radiofréquence et exploitation 123

Symboles 126

INDEX en français, anglais, arabe, allemand, espagnol, italien, japonais, polonais, portugais et suédois 127

CONTENTS

Page

FOREWORD V

Normative references VIII

Sections

713-01 Basic terms 1

713-02 Radio links and stations 3

713-03 Mobile radiocommunications 14

713-04 Radiodetermination and radionavigation 30

713-05 Other types of radiocommunication 38

713-06 Frequencies and channels 47

Table I – Nomenclature of the frequency and wavelength bands 49

Table II (informative) – Designation of frequency bands by letter symbols 50

713-07 Modulation and signal processing 61

713-08 Transmitters and transceivers 71

713-09 Transmission characteristics 77

713-10 Radio reception and receivers 88

713-11 Radio-frequency noise and interference 112

713-12 Radio-frequency networks and operation 123

Symbols 126

INDEX in French, English, Arabic, German, Spanish, Italian, Japanese, Polish, Portuguese and Swedish 127

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

_____

VOCABULAIRE ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONAL –

Partie 713 : RADIOCOMMUNICATIONS : ÉMETTEURS, RÉCEPTEURS, RÉSEAUX ET EXPLOITATION

AVANT-PROPOS

1) La CEI (Commission Electrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La présente Norme internationale a été établie par un Groupe de Travail du Groupe Mixte de Coordination (GMC) CEI/UIT, sous la responsabilité du Comité d'Etudes 1, Terminologie de la CEI. Elle constitue la partie 713 du Vocabulaire Electrotechnique International (VEI). Avec les normes de la série CEI 60050(700) indiquées plus loin dans l'article « Références normatives », elle annule et remplace la publication CEI 50(60) : 1970 *Radiocommunications.*

Le texte de cette norme est issu des documents suivants :

FDIS	Rapport de vote
1/1589/FDIS	1/1605/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Dans la présente partie du VEI concernant les radiocommunications, les termes et définitions sont donnés en deux langues, le français et l'anglais ; de plus, les termes sont indiqués en arabe (ar), allemand (de), espagnol (es), italien (it), japonais (ja), polonais (pl), portugais (pt) et suédois (sv).

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL VOCABULARY –

Part 713: RADIOCOMMUNICATIONS: TRANSMITTERS, RECEIVERS, NETWORKS AND OPERATION

FOREWORD

1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This International Standard has been prepared by a Working Group of the IEC/ITU Joint Co-ordination Group (JCG) under the responsibility of IEC Technical Committee 1: Terminology. It forms Part 713 of the International Electrotechnical Vocabulary (IEV). Together with the standards of the IEC 60050(700) series given hereafter in the clause "Normative références", it cancels and supersedes publication IEC 50(60) : 1970 *Radiocommunication.*

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
1/1589/FDIS	1/1605/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

In this IEV part, relating to radiocommunications, the terms and definitions are written in two languages: French and English; in addition, the terms are given in Arabic (ar), German (de), Spanish (es), Italian (it), Japanese (ja), Polish (pl), Portuguese (pt) and Swedish (sv).

Références normatives

Commission électrotechnique internationale (CEI) **:**

CEI 60050(161):1990, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 161 : Compatibilité électromagnétique*

CEI 60050(701):1988, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 70 : Télécommunications, voies et réseaux*

CEI 60050(702):1992, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 702 : Oscillations, signaux et dispositifs associés*

CEI 60050(705):1995, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 705 : Propagation des ondes radioélectriques*

CEI 60050(712):1992, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 71 : Antennes*

CEI 60050(723):1995, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 723 : Radiodiffusion et télédistribution : son, télévision, données*

CEI 60050(725):1994, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 725 : Radiocommunications spatiales.* Deuxième édition

Union internationale des télécommunications (UIT)*:*

Règlement des radiocommunications (RR) – Édition de 1990, révisée en 1994

Recommandation UIT-R SM.328-8 (1994) – *Spectres et largeurs de bande des émissions* – (Volume 1994, Série SM)

Recommandation UIT-R 329-6 (1990) – *Rayonnements non essentiels* – (Volume 1994, Série SM)

Recommandation UIT-R V.431-6 (1993) – *Nomenclature des bandes de fréquences et de longueurs d'onde employées en télécommunications* – (Volume 1994, Série V)

Recommandation UIT-R 455-2 (1992) – *Système de transmission amélioré pour circuits radiotéléphoniques sur ondes décamétriques* – (Série RF)

Recommandation UIT-R V.573-3 (1990) – *Vocabulaire des radiocommunications* – (Volume 1994, Série V)

Recommandation UIT-R 592-2 (1990) – *Terminologie utilisée dans les faisceaux hertziens* – (Volume 1994, Série F, Partie 1)

Recommandation UIT-R V.662-2 (1993) – *Termes et définitions* – (Volume 1994, Série V)

Recommandation UIT-R 686 (1990) – *Émissions de fréquences étalon et de signaux horaires: Glossaire* – (Volume 1994, Série TF)

Recommandation UIT-R F.1111 (1994) – *Système Lincompex amélioré pour circuits radiotéléphoniques sur ondes décamétriques* – (Volume 1994, Série F, Partie 2)

Normative references

International Electrotechnical Commission (IEC) :

IEC 60050(161):1990, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 161 : Electromagnetic compatibility*

IEC 60050(701):1988, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 701 : Telecommunications, channels and networks*

IEC 60050(702):1992, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 702 : Oscillations, signals and related devices*

IEC 60050(705):1995, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 705 : Radio wave propagation*

IEC 60050(712):1992, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 712 : Antennas*

IEC 60050(723):1995, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 723 : Broadcasting: sound, television, data*

IEC 60050(725):1994, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 725 : Space radiocommunications.* Second edition

International Telecommunication Union (ITU):

Radio Regulations (RR) – Edition of 1990, revised in 1994

Recommendation ITU-R SM.328-8 (1994) – *Spectra and bandwidth of emissions* – (1994 SM Series Volume)

Recommendation ITU-R 329-6 (1990) – *Spurious emissions* – (1994 SM Series Volume)

Recommendation ITU-R V.431-6 (1993) – *Nomenclature of the frequency and wavelength bands used in telecommunications* – (1994 V Series Volume)

Recommendation ITU-R 455-2 (1992) – *Improved transmission system for HF radiotelephone circuits* – (RF Series)

Recommendation ITU-R V.573-3 (1990) – *Radiocommunication vocabulary* – (1994 V Series Volume)

Recommendation ITU-R 592-2 (1990) – *Terminology used for radio-relay systems* – (1994 F Series Volume, Part 1)

Recommendation ITU-R V.662-2 (1993) – *Terms and definitions* – (1994 V Series Volume)

Recommendation ITU-R 686 (1990) – *Time signals and frequency standards emissions: Glossary* – (1994 TF Series Volume)

Recommendation ITU-R F.1111 (1994) – *Improved Lincompex system for HF radiotelephone circuits* – (1994 F Series Volume, Part 2)